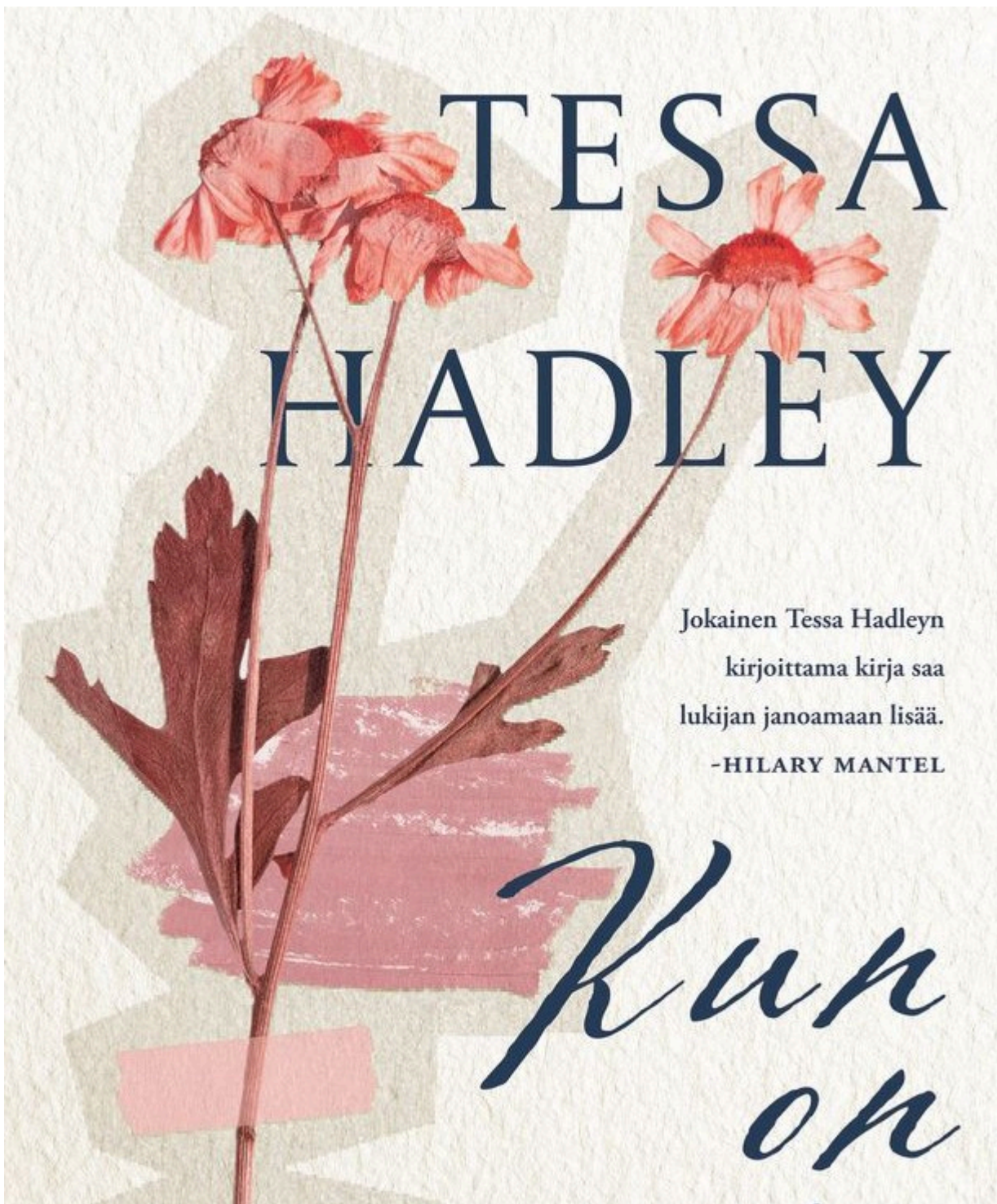


# Tessa Hadley (suom Marianna Kurtto): Kun on ilta

Koti (<https://www.maailmankirjat.ma-pe.net/>)

/ Tessa Hadley (suom Marianna Kurtto): Kun on ilta (<https://www.maailmankirjat.ma-pe.net:443/tessa-hadley-kun-on-ilta/>)

## Tessa Hadley (suom Marianna Kurtto): Kun on ilta



### RIITTA VAISMAA – **Kun neljästä tulee kolme**

Tessa Hadleyn toisessa suomennetussa romaanissa *Kun on ilta* keskiössä ovat läheiset ihmissuhteet ja niiden verkostot. Kuten tapahtui ensimmäisessä suomennoksessa *Vapaa rakkaus* (<https://www.maailmankirjat.ma-pe.net/tessa-hadley-vapaa-rakkaus/>). (2023), myös tässä teoksessa muutos yhdessä asiassa muuttaa kaiken muun. Kahden keskiluokkaisen Lontoon liepeillä asuvan pariskunnan elämä heilahtaa aivan uuteen

asentoon, kun toisen parin mies täysin yllättäen kuolee äkilliseen sairauskohtaukseen. Jäljelle jääneiden elämä ei enää koskaan palaa ennalleen, ei myöskään heidän aikuistuvien lastensa elämä.

Hadleyn kerronta on eleganttia, ja Marianna Kurtton suomennos tekee sille oikeutta. Psykologisesti tarkka ja monipuolinen lähestymistapa on Hadleyn tekstille tunnusomaista. Jokainen suree tavallaan. Suru ei yllättäen lähennä henkilöitä vaan tekee heistä aiempaa yksinäisempiä. Menehtynyt Zackary on kaikessa myönteisyydessään ja elämänhalussaan ollut pariskuntia yhdistävä liima. Tämä on myös hillinnyt vaimonsa Lydian itsekkyyttä ja yltiöpäisyyttä.

Alex ja Zach ovat muuttaneet Englantiin pikkupoikina, kun heidän vanhempansa ovat emigroituneet silloisesta Tsekkoslovakiasta. Pojat ovat tutustuneet sisäoppilaitoksessa, jota he brittiläiseen tapaan ovat käyneet. Siitä lähtien he ovat olleet erottamattomat ystävykset, vaikka heidän taustansa ovatkin erilaiset etnisestä lähtökohdasta huolimatta. Alexin perhe elää vaatimattomasti. Isän haave on ollut tulla kirjailijaksi, mutta hän on tässä epäonnistunut. Zachin perhe puolestaan on varakas. Luonteiltaan Alex ja Zach ovat kuin yö ja päivä.

Christine ja Lydia ovat myös ystävyksiä jo koulusta lähtien. Molemmat ovat varsin keskiluokkaisista perheistä, missä on arvostettu myös tyttöjen koulutusta ja korostettu kaikin puolista kunnollisuutta. Lydian lähtökohdat ovat kuitenkin vaatimattomammat kuin Christinen, mitä hän koko ikänsä tuntuu kompensoivan.

Molemmat parit ovat paljolti eripariset, sekä miehet että naiset keskenään. Samoin sittemmin pariskuntien keskinäinen ilmasto on aivan erilainen.

*Kun on ilta* on rakenteeltaan moninainen. Ajallinen kerrostuneisuus tuo mielenkiintoisia ja uusia ulottuvuuksia päähenkilöiden kuvaukseen ja heidän suhtautumiseensa elämään ja varsinkin toisiinsa.

Alex opettaa yliopistossa kirjaillisuuden kurssia, jolle molmmat tytöt osallistuvat. Lydia päättää saada Alexin omakseen ja ryhtyy aktiivisesti toimimaan tämä tähtäimessään. Alexia piirittäessään Lydia tutustuu myös Zachiin ja pitää tätä juuri Christinelle sopivana. Christine ei ole vielä järin kiinnostunut miehistä. Nelikko kuitenkin tutustuu. Lopulta Alexista ja Christinestä tulee pari, samoin Zachista ja Lydiasta, vaikka Christine hetken aikaa seurustelee Zachin kanssa. Christine pitää heidän suhdettaan kuitenkin lähinnä ystävyysytenä.

Alexilla on suhteessa kirjoittamiseen ja sama kompleksi kuin isällään. Hän on introvertti, ja hänellä on taipumusta tyytymättömyyteen, eristäytymiseen, jopa katkeruuteen ja masennukseen. Hän päteväytyy kaikkien hämmästykseksi ala-asteen opettajaksi ja on pian jo koulunsa rehtori. Hän viihtyy koulussa ja saa työstään hyvää palautetta, vaikka yhteiskunnallinen asema ei ole kovin merkittävä. Christinelle sopii heidän hiljainen ja melko vaatimaton elämänsä. Christine jättää yliopistouran ja ryhtyy ilman koulutusta kuvataiteilijaksi, missä Zach häntä ymmärtää ja tukee.

Kun Zachin vanhemmat kuolevat, hänelle jää muhkea perintö. Hän perustaa taidegallerian, josta tulee menestys ja jonne hän saa kuuluisat taiteilijat pitämään näyttelyitään. Jää sinne tilaa myös Christinen töille, vaikka ne valtavirrasta poikkeavatkin.

Romaanista *Kun on ilta* on vaikea kirjoittaa spoilaamatta. Kun neljästä jää jäljelle kolme ja kun jo kansitekstit lupaavat, että suru ei päähenkilöitä lähennä toisiinsa, alkaa väkisinkin laskeskella, mikä on lopputulos. Lydia voi tehdä mitä tahansa ja olla välittämättä muista, koska hänelle jää miehensä jälkeensä valtava omaisuus. Hän voi jatkaa ylllistä elämäänsä. Riittääkö se naiselle, joka on tottunut saamaan kaiken? Kuinka paljon hän tietää ystävästään ja miehensä läheisistä suhteista? Voiko aina tyytymätön Alex jatkaa tavallisen hiljaista elämäänsä taiteilijana kehittyneen Christinen kanssa? Mihin johtaa Christinen kaipuu hiljaisuuteen?

Molemmilla pariskunnilla on yksi tytär, jotka ovat ystävykset keskenään. Lydian ja Zahcin Grace on perinyt äitinsä temperamentin ja uskon kaikkivoipaisuuteensa. Läheisen isän menetyksen tytär peittää juhlimiseen ja taideopintojen suunnan muuttamiseen. Muutamaa vuotta vanhempi Alexin ja Christinen Isobel on järkevä ja rauhallinen. Hänelle on ollut aikanaan vaikea hyväksyä Alexin aiempi avioliitto ja etenkin isänsä nuiva suhtautuminen Isobelin velipuoleen. Romanin lopulla Isobel tulee vahingossa raskaaksi. Hän haluaa uskoa pysyvyyteen ja siihen, että hän tahdonvoimallaan saa suhteen lapsen isään toimimaan. Hän haluaa pitää lapsen, vaikka kaiken muutos samaan aikaan on hänellekin vaikeaa.

*Kun on ilta* on kiinnostava tutkielma ihmisten suhteista ja suhtautumisesta kriisiin ja sen jälkeiseen elämään. *Vapaan rakkauden* veroisena en kuitenkaan osaa uutta suomennosta pitää.

Walesissa asuva Tessa Hadley (s. 1956) on kirjoittanut kahdeksan romaania ja kolme novellikokoelmaa sekä yhdessä miehensä kanssa kaksi lastenkirjaa. Hän on kirjoittanut myös kirjallisuudentutkimusta käsittelevää tietokirjallisuutta.

**Tessa Hadley:** *Kun on ilta* (Late in the Day). Suom. Marianna Kurtto. Gummerus 2024. 280 s.

**Riitta Vaismaa** on kriitikko, katso myös hänen arvionsa [Tessa Hadleyn romaanista \*Vapaa rakkaus\*](https://www.maailmankirjat.ma-pe.net/tessa-hadley-vapaa-rakkaus/) (<https://www.maailmankirjat.ma-pe.net/tessa-hadley-vapaa-rakkaus/>).

« Previous:

César Aira (suom Anu Partanen): Tohtori Aira, ihmeparantaja. Lehmus. (<https://www.maailmankirjat.ma-pe.net/cesar-aira-tohtori-aira-ihmeparantaja-lehmus/>)

Next:»

J.C.Maetis (suom Ronja Erkko): Vastarinnan kirjoittajat (<https://www.maailmankirjat.ma-pe.net/j-c-maetis-vastarinnan-kirjoittajat/>)

admin

## Vastaa

---

Viesti



Lähetä viesti

This site uses Akismet to reduce spam. [Learn how your comment data is processed \(https://akismet.com/privacy/\)](https://akismet.com/privacy/).

## Spefi -romaaneja (Tomi Sirviö)



**Bram Stoker: Draculan vieras ja muita kauhukertomuksia** (<https://www.maailmankirjat.ma-pe.net/bram-stoker-draculan-vieras-ja-muita-kauhukertomuksia/>)









---

Proudly powered by WordPress (<https://wordpress.org>) | Theme: Content (<https://spicethemes.com>) by  
SpiceThemes

---